



VINENSCÈNE

DESIGN DE CAVE À VIN

ÉDITION 2015 / 2016



DESIGN DE CAVE À VIN SUR MESURE

L'alliance de la passion du vin et du design a tout naturellement conduit Vin en Scène à concevoir des espaces uniques de conservation du vin.

Cette vision originale et exceptionnelle apporte un nouveau souffle contemporain à la conception et à l'intégration d'une cave à vin dans votre intérieur. Le résultat est éloquent.

Notre objectif est d'élargir les perspectives des amateurs et professionnels du vin avec une série d'innovations dont le design créatif, adapté à vos goûts, garantit également des conditions idéales de vieillissement et de service du vin.

Les conseils sur mesure des créatifs et des techniciens du froid favorisent des thématiques créatives nombreuses et ce, dans les meilleures conditions de conservation.

Ces créations uniques se distinguent également par l'utilisation de matériaux nobles tels que les essences d'arbres exotiques (issues de forêts gérées de manière responsable), la pose de feuilles d'or ou d'habillages contemporains et inédits. Ce mélange audacieux des matières et des cultures fait de ce concept un mobilier à part entière.

Certains modèles offrent des lignes épurées alors que d'autres, plus stylisés, font écho aux grands courants artistiques français et interviennent des savoir-faire typiques de l'ébénisterie et de la métallerie française.

Les jeux de lumière, par LED ou fibre optique, mettent en valeur les étiquettes de vos vins, sans en altérer le contenu. Un variateur conditionne l'intensité de l'éclairage ambiant. Pour les vins de garde, les vitres traitées anti-UV ou opacifiées sont la garantie d'une conservation maximale. Vous pouvez également choisir les températures les plus adéquates au contenu de votre cave.

Cette scénographie, confortée par le positionnement horizontal des bouteilles, vous invite à admirer les rayonnages de vos grands crus comme ceux d'une bibliothèque. L'esthétique rejoint la praticité pour vous aider à sélectionner aisément et rapidement la bouteille de votre choix.

Vos grands crus reposent dans un espace prestigieux, au design unique, et offrent, à vous-même et à vos convives, un spectacle de toute beauté.

BESPOKE WINE CABINET DESIGN

The combination of a passion for wine and a love of design naturally led Vin en Scène to conceive unique spaces for wine storage.

This original and exceptional vision brings a new contemporary touch to the design and integration of wine cabinets in your home. The result speaks for itself.

Our goal is to create opportunities for wine lovers, both enthusiasts and professionals, with a series of innovations including creative design, suited to your taste, while still ensuring ideal conditions for ageing and serving wine.

Tailored advice from both designers and refrigeration technicians favor creativity in the best storage conditions.

These unique creations are also distinguished by the use of noble materials such as exotic tree species (from responsibly-managed forests), laid with decors ranging from gold leaf to contemporary and original coatings. Such bold combinations result in a whole new concept for home furnishing.

Some models have simple forms, while others, more stylized, echo French artistic traditions and rely on the highly technical skills of French cabinet makers and metalwork artists.

Lighting, either by LED or optic fiber, showcase the labels of your wines without altering their content. A controller determines the intensity of the ambient lighting. For vins de garde (made for ageing), windows are either anti-UV treated or clouded to guaranteed maximum retention. You can also choose the most appropriate temperature for the contents of your cabinet.

The set design, reinforced by the horizontal way of positioning the bottles, invites you to admire the shelves of your grands crus like those of a library. Aesthetics joins practicality to let you easily and quickly select the bottle of your choice.

Your Grands Crus are displayed in a state of the art showcase for the delight of you and your guests..





“ UNE CAVE A VIN A VOTRE IMAGE ”

SYMPHONIA



Imaginez cette exceptionnelle scénographie dans votre salon. C'est une expérience unique qui allie votre passion des grands crus à celle que vous portez au design d'architecture d'intérieur.

Cette cave à vin se dévoile en deux séquences. La première, portes fermées, présente une scénographie stylée. La seconde, portes ouvertes, dévoile le Graal de votre collection. Vous pouvez ainsi laisser les portes ouvertes le temps d'une soirée... Les portes sont habillées d'un chêne naturel texturé. L'éclairage par LED révèle chaque bouteille sans en altérer le précieux contenu.

Au centre, une œuvre d'art unique du sculpteur français Jean-Marc Belleton intitulée « La femme au rocher » apporte une touche d'exception à l'ensemble.

Les vitres sont traitées anti-UV et l'espace est climatisé. Le système

de climatisation est externalisé à la structure. Le contrôle d'ouverture des portes à distance ainsi que la gestion de votre stock de bouteilles peuvent s'effectuer via votre smartphone.



225
70
390

 216 bouteilles

 Chêne croco texturé

 Chêne laqué blanc

 Connected for smartphone



Imagine this exceptional feature in your own home. An ultimate design experience to bring together your passion for fine wines and interior decoration.

Discover this wine cabinet in two modes: beautifully styled when closed, then, once opened up, uncovering the pride of your collection for a whole evening if you want. The doors have a natural oak-textured finish and each bottle is displayed using LED lighting so that the wine itself is always at its best.

An original artwork placed at the centre - «La Femme au Rocher» - by French sculptor Jean-Marc Belleton, completes the perspective. The piece brings a touch of exception to the whole.

The glass is resistant to ultra-violet rays and the cabinet is climatized thanks to an external cooling system.

Use your SmartPhone to open and shut the cabinet and to manage your wine collection from a distance.

La Femme au Rocher



Pour diriger la matière brute, tout est anticipation. Jean-Marc Belleton explore les formes laissées à l'état brut afin de mieux créer la rupture entre le brut et le poli. Cette sculpture est un bronze original (bronze tendu à la cire perdue, avec une patine de votre choix). Cette passion a pris naissance il y a 30 ans, puis s'est révélée à l'Atelier Nicolli à Carrare où il découvre la qualité du marbre «statuario» utilisé par Michel-Ange, d'une qualité et d'une finesse de grain inégalables.

To give direction to the raw material, everything is anticipation. Jean-Marc Belleton explores shapes left in their raw state in order to better create the rupture between raw and polished matter. This sculpture is an original bronze with the patina of your choice.

This passion was born 30 years ago and came into its own at the Nicolli Workshop in Carrare where he discovered the quality of the «statuario» marble used by Michaelangelo, of an unequalled quality and fine-grained texture.

“A wine cabinet to match your lifestyle”

 +9° à +16°C

La cave à vin Symphonia peut être configurée, soit en mono-température de conservation, soit en multi-températures séparée, de 9°C pour l'une des vitrines et de 16°C pour l'autre, permettant la préparation au service de tous les vins (champagnes, vins blancs, rosés et rouges).

 L'éclairage intérieur est personnalisable en fonction de vos goûts et de l'environnement. En effet, le produit est équipé d'un système d'éclairage d'ambiance à LED RGB 4 couleurs avec variateur permettant de choisir un très large spectre de couleurs.

The Symphonia wine cabinet can be set at either the same storage temperature throughout, or at various temperatures according to shelf height, either separate multi-temperature 9°C for one of the windows 16°C and for the other. In this way red, white and rosé wines, and also champagne, can be kept at perfect drinking temperatures.

The interior lighting can be customised to suit your personal preferences and requirements. The product is equipped with a LED RGB 4-colour mood lighting kit and variator for an extensive range of shades and intensity.



“ L’ART DE VIVRE À LA FRANÇAISE ”



ARTYS

Vous disposez d'un véritable chef d'œuvre à la française, tant par sa configuration générale symbolisant un tableau, que dans le choix des matériaux.

En résonance avec les grands courants artistiques français, cette cave à vin se particularise par l'application de matériaux nobles telle que la feuille d'or 22 carats, selon la technique de pose la plus ancienne et la plus belle, celle de la dorure à l'assiette. L'habillage est en chêne massif teinté en rouge, vernis mat. Ces savoir-faire sont travaillés et

appliqués dans la plus pure tradition de l'école artisanale française.

Vous avez la possibilité d'inscrire au centre de la cave l'œuvre d'art de votre choix. Elle peut être statuaire, picturale... selon votre intérieur et vos goûts en matière d'art.

Un tiroir extra plat est prévu dans le socle. Il est réservé à une tablette numérique vous permettant de gérer votre stock de bouteilles de vin en toute simplicité grâce à un logiciel dédié.



“Fine living, french style”



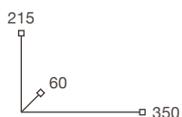
The overall aspect of this wine cabinet, designed to represent a tableau, as well as the superb choice of materials, make it into a work of art in the true French tradition.

Echoing the splendor of French artistic tradition throughout the ages and applied according to the same historical technique as that used to decorate bone china, the 22 carat gold leaf ornamentation for example sets this wine cabinet apart from the rest. As does the solid-oak paneling, red-stained

and matt-finished, all crafted in the footprints of pure French artistry.

The artwork of your choice can be placed at the centre of the cabinet, either a statue or a painting, in keeping with your personal taste and the style of your interior.

The base of the cabinet conceals an ultra-discreet drawer housing a digital tablet for effortless management of your wines on software dedicated to this purpose.



 216 bouteilles

 Feuille d'or 22 carats

 Chêne massif teinté en rouge vernis mat

 +9° à +16°C



“ LE DESIGN AU SERVICE DE LA NATURE ”

*“Design
in the service
of nature”*

TERRA DESIGN

Ce modèle honore l'origine des grands vins par la mise en scène des éléments premiers : ceux de la terre nourricière.

L'alliance de matériaux contemporains et naturels sont l'exemple de la plus belle fusion entre culture et nature. Quand originel et original se confondent pour donner le meilleur d'eux-mêmes.

Selon l'origine de vos vins, Vin en Scène adapte et privilégie la pierre d'habillage la plus appropriée.

Le mur végétal est là pour rappeler l'importance de la nature dont sont issus vos précieux vins. C'est un ensemble cohérent pour les amateurs de vin, respectueux de la terre viticole et amoureux de la nature.

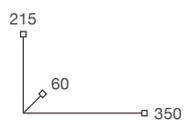


With Mother Earth for inspiration, this model pays tribute to the origins of great wines.

The most splendid union and complementarity of Art and Nature are reflected in the association of contemporary and organic materials.

According to where your wines are from, Vin en Scène will select and fashion the most appropriate mineral decoration.

The vegetal wall is there to recall the importance of Nature in the making of our precious wines. For the nature-loving wine enthusiast respectful of the vine-yielding earth, the effect of the whole is harmonious and perfectly balanced.



 216 bouteilles

 Chêne massif teinté vernis mat

 Pierre naturelle granit

 +9° à +16°C



“ UNE TRANSPARENCE QUI SOULIGNE VOTRE PASSION ”

VERSUS GLASS

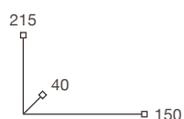
Ce concept participe à l'architecture de votre intérieur. Il vous permet d'avoir une vue transversale de vos flacons.

La cave à vin devient le trait d'union de deux espaces en les séparant et en les reliant par transparence. Ainsi votre regard se prolonge sur l'ensemble de votre pièce à vivre.

L'accès peut se faire des deux côtés par des portes à ouverture à la française.

Vin en Scène utilise le verre antireflet Vision-Lite® qui élimine quasiment tout reflet gênant pour une vision optimale.

Le modèle Versus Glass prend tout son sens par sa praticité et sa modularité en offrant un regard innovant et transversal de votre cave à vin.

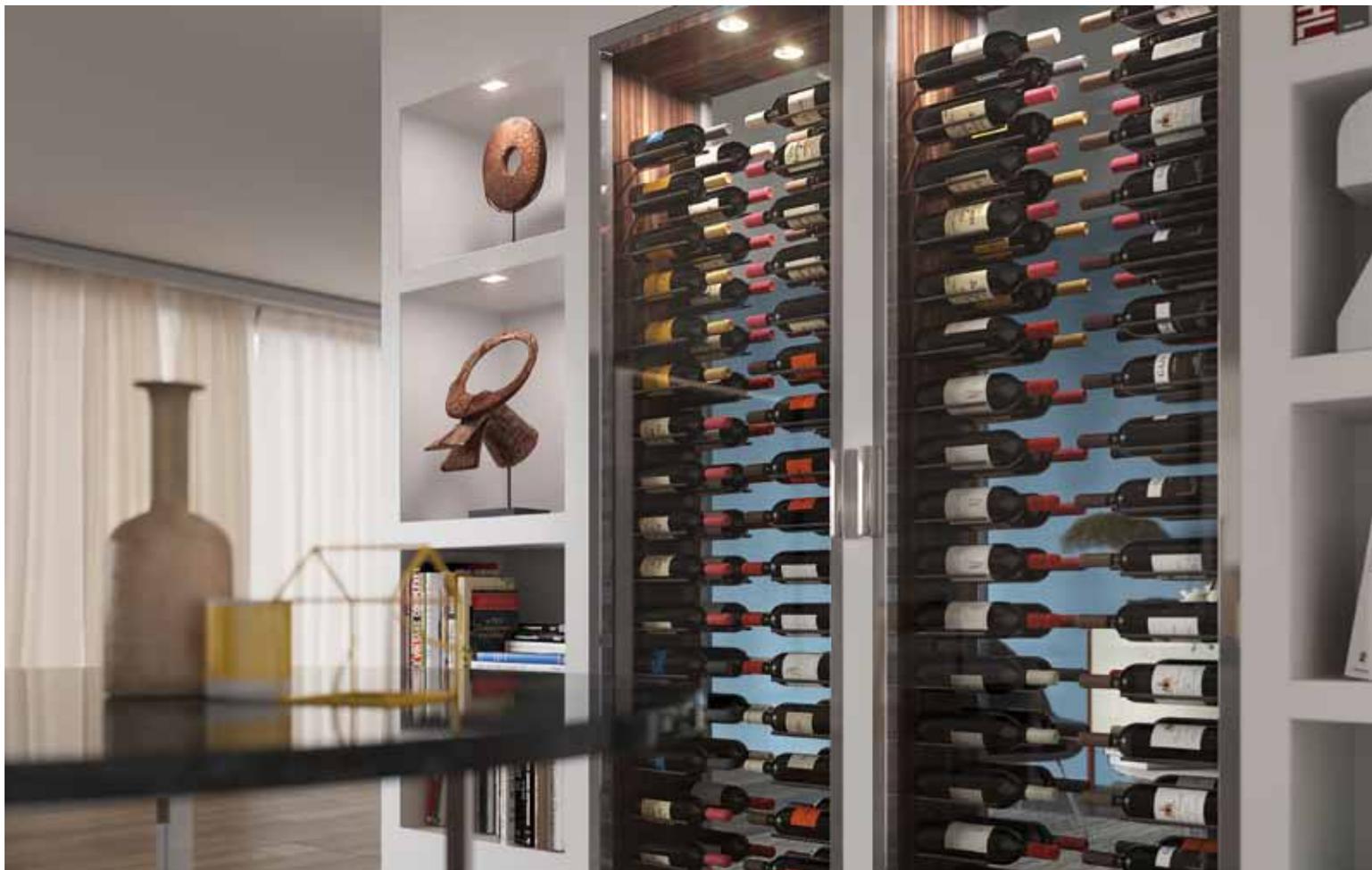


 128 bouteilles

 Bois de Palissandre

 Inox poli

 +9° à +16°C



“Transparency that highlights your passion”

This concept adds to the architecture of your home. It gives you a transversal view of your bottles.

The wine cellar becomes the hyphen that separates two spaces and yet connects them together through its transparency. Thus your gaze extends beyond to your entire living room. Access is possible on

both sides by opening French-style doors. Vin en Scène uses antireflective glass Vision-Lite® which virtually eliminates all disturbing reflection for optimum viewing. The Versus Glass model makes sense for its practicality and its modularity by offering an innovative and transversal perspective on your wine cellar.



“ SAVOIR SE FAIRE DISCRET ET ÊTRE REMARQUABLE ”



EN CUISINE

La sobriété du contemporain et son intégration parfaite à l'environnement sont les spécificités de nos modèles de caves à vin « En cuisine ». Ces modèles vous offrent une totale modularité dans leur largeur pour s'adapter à votre espace disponible.

Vous avez la possibilité d'avoir un habillage graphique sur la vitre traitée anti-UV. Vin en Scène vous propose différents motifs, selon vos envies. L'habillage interne de ces caves à vin peut être en totale adéquation avec le revêtement de vos blocs cuisine, et

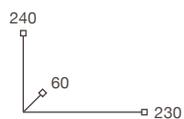
Une cave à vin dans votre cuisine vous assure une praticité. Vin en Scène vous propose des solutions d'intégration de caves à vin en parfaite harmonie avec leur environnement.

s'harmoniser ainsi parfaitement. Les deux modèles présentés sont en palissandre pour l'habillage interne des vitrines et en Corian® laqué blanc pour le coffrage.

Un sol en granulat de lave rouge foncé vient enrichir l'espace, créant ainsi un lien entre le parterre intérieur et le jardin extérieur.

Vous avez le choix de positionner vos bouteilles à l'horizontale ou sur un plan incliné à 18° garantissant l'humidification du bouchon et la visualisation des étiquettes de vos flacons.

With a wine cabinet in your kitchen you can combine both practicality and design. Whatever the size and whatever the style of your kitchen area, we have a solution.



 145 bouteilles

 Bois de Palissandre

 Corian®

 +9° à +16°C



“Understated refinement”

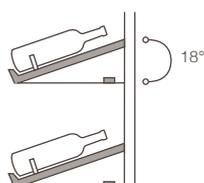
With their quiet contemporary elegance our custom-made «En Cuisine» range of wine cabinets can be adapted to fit into any space for seamless integration in your kitchen.

The UV-resistant glass front can be embellished with a design chosen by you from our selection of artwork. The interior fittings of these wine cabinets can be made to match

your kitchen units perfectly. The two models shown here feature a rosewood interior and white-lacquered Corian® exterior.

Deep red lava stone flooring enhances the space and creates a link with the garden outside.

Bottles can be stored horizontally or tilted at 18° to ensure the cork remains moist and to display the labels of your wines.



Il est possible de varier l'inclinaison des bouteilles de vin et de les conserver de façon optimale indépendamment de leur forme et de leur diamètre. L'angle idéal est de 18° :

1. Il permet au vin de couvrir complètement l'intérieur du bouchon afin que ce dernier reste humide et élastique.
2. Il donne une inclinaison suffisante afin que les dépôts naturels du vin restent sur la partie inférieure de la bouteille de vin.
3. Il confère une élégante visibilité des bouteilles de vin et une parfaite lisibilité des étiquettes.

For optimal storage, bottles can be tilted at varying angles independent of shape or form. The ideal angle is 18°:

1. Entirely covered by the wine, the cork remains moist and secure.
2. The angle is sufficient to keep the natural deposit of the wine at the bottom of the bottle.
3. This makes for an elegant display with bottle labels clearly visible.



“ ALLIANCE INTENSE DES PLAISIRS ET DU GOÛT ”



HEDONIST

Il s'agit d'un véritable concept expérientiel. Le modèle Hedonist est conçu pour les amoureux des plaisirs conjugués et partagés : ici vos sens sont en émoi.

La dégustation d'un cigare est un moment de plaisir intense. Il n'est pas rare qu'un amateur de cigare soit aussi un grand amateur de vin.

Notre cave à cigares se distingue par cet étui en plexiglas® et aluminium, réalisé en édition limitée, et numéroté à 50 exemplaires. Cet étui d'exception designé par le créateur Dordje®, est

conçu pour la conservation de vos cigares lors de vos déplacements.

Vous disposez de deux vitrines aux températures dédiées pour vos vins rouges et vins blancs. Les bouteilles disposées en vis-à-vis s'entrecroisent, créant ainsi un rythme inédit pour une cave à vin. Sa particularité est son faible encombrement, notamment dans sa profondeur.

L'habillage en placage de bois exotique lui confère à la fois une modernité unique et une chaleur révélée par une sensualité exceptionnelle du touché.



“The ultimate in taste and pleasure”

Conceived for a communion of pleasures of the palate, our Hedonist model will set your senses spinning.

To indulge in a cigar is pure happiness, and connoisseurs are frequently equally discerning in their appreciation of the fruits of the vine. The originality of our Hedonist cabinet is a numbered plexiglas® and aluminium cigar case, one of a limited edition of 50 created by Dordje®.

When you're on the move be sure to pack this exceptional object for your cigars.

The two glass-fronted compartments can each be set at the perfect temperature for your red and white wines. Bottles are arranged to entwine laterally, in a novel wave-like rhythm.

The depth required for the placement of a traditional cabinet is reduced astutely thanks to this compact and innovative feature.

The exotic wood paneling, smooth and warm to the touch, gives a unique and contemporary feel.



 56 bouteilles

 150 cigares

 Sycomore Luther, Tulipier Endron noir et Koto Keke gris

 Chêne massif teinté en rouge vernis mat

 +9° à +18°C



Le porte cigare Dordje® est personnalisé à votre nom dans les métaux les plus précieux tels que l'or, le platine ou plus technique comme l'aluminium. Il repose sur son support au design soigné et élégant : une véritable œuvre d'art d'exception.

Le sarcophage du porte cigare ainsi que ses embouts peuvent être réalisés en or massif sur commande.

The Cigar holder Dordje® is customised with your name and made out of the most precious metal of your choice: Gold, Platinum and technic as Aluminium. It sits on an very stylish and elegant well-designed base: a genuine piece of art.

The sarcophagus as well as the end tips of the cigar holder can be made of solid Gold on request.



BEING SURE OF ONE'S GOOD TASTE

Ce concept est destiné aux œnophiles souhaitant découvrir parallèlement l'univers du cigare pour exprimer un véritable art de vivre. Comme le vin, le tabac est un produit vivant. Issu d'un terroir, il tire son succès de plusieurs phénomènes : géologiques, climatiques et botaniques.

Fine wine enthusiasts will delight in this concept whereby predilection for the art of good living can be expressed through the appreciation of premium cigars too. The tobacco leaf is also a product of the vine-yielding earth, its excellence deriving from a superb combination of the wonders of nature: the balance of mineral and vegetal, and climatic conditions.



“ UN ÉCRIN AUX GRAPHISMES ET AUX MATIÈRES DE VOTRE CHOIX ”

SECRÉTAIRE A VIN

Avec une gamme d'armoires à vin dont les finitions offrent plusieurs combinaisons de couleurs et de matières, Vin en Scène affirme sa philosophie du « sur-mesure » conçu au plus près de vos envies.

La diversité et la richesse de l'offre des matériaux permettent de s'adapter à toutes vos envies : des habillages innovants au design contemporain à des habillages au design plus classique.

Ce concept d'armoires à vin est en tout point remarquable, notamment pour la conservation de vos vins de garde à l'abri total de la lumière. Leur faible encombrement est également un atout majeur pour leur intégration dans votre intérieur. Vous pouvez ranger jusqu'à trois bouteilles par tiroir.

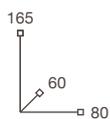
De surcroît, vous disposez de vos flacons en toute confidentialité, à l'abri des regards.

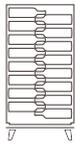


“A case to graphics and materials of your choice”

With a range of wine cellars offering several combinations of colors and materials, Vin en Scène asserts its philosophy to bring custom-design closer to your desires. The range and wealth of proposed materials adapt to all wishes: from innovating coatings and contemporary design to more classical designs and coatings

This concept of wine cellars is remarkable in all standpoints, from the conservation of your wines to the total absence of light. Their small size is a major asset for their integration into your home. You can store up to three bottles per drawer. Furthermore, you bottles can be enjoyed in confidentiality, safe from view.



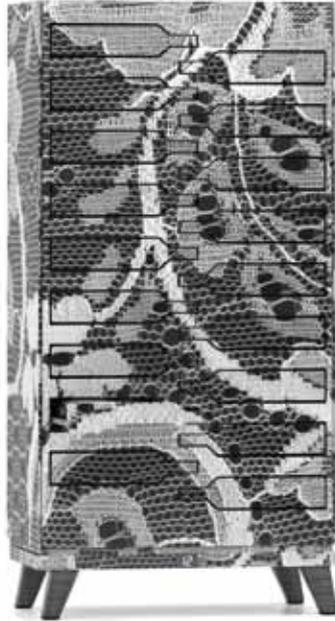
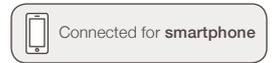


Ce modèle peut être conçu sans climatisation, uniquement pour stocker vos bouteilles.

This model can be designed without air conditioning, for bottle storage only.

La gestion du stock des bouteilles de vin se fait en toute simplicité via votre smartphone.

Stock management is made easy via your smartphone.



SMALL IS BEAUTIFUL

Contenant et contenu sont valorisés par le dialogue qui s'instaure entre le secrétaire à vin et vos flacons. Impression All Over, type passementerie sur placage de bois, chêne noir.

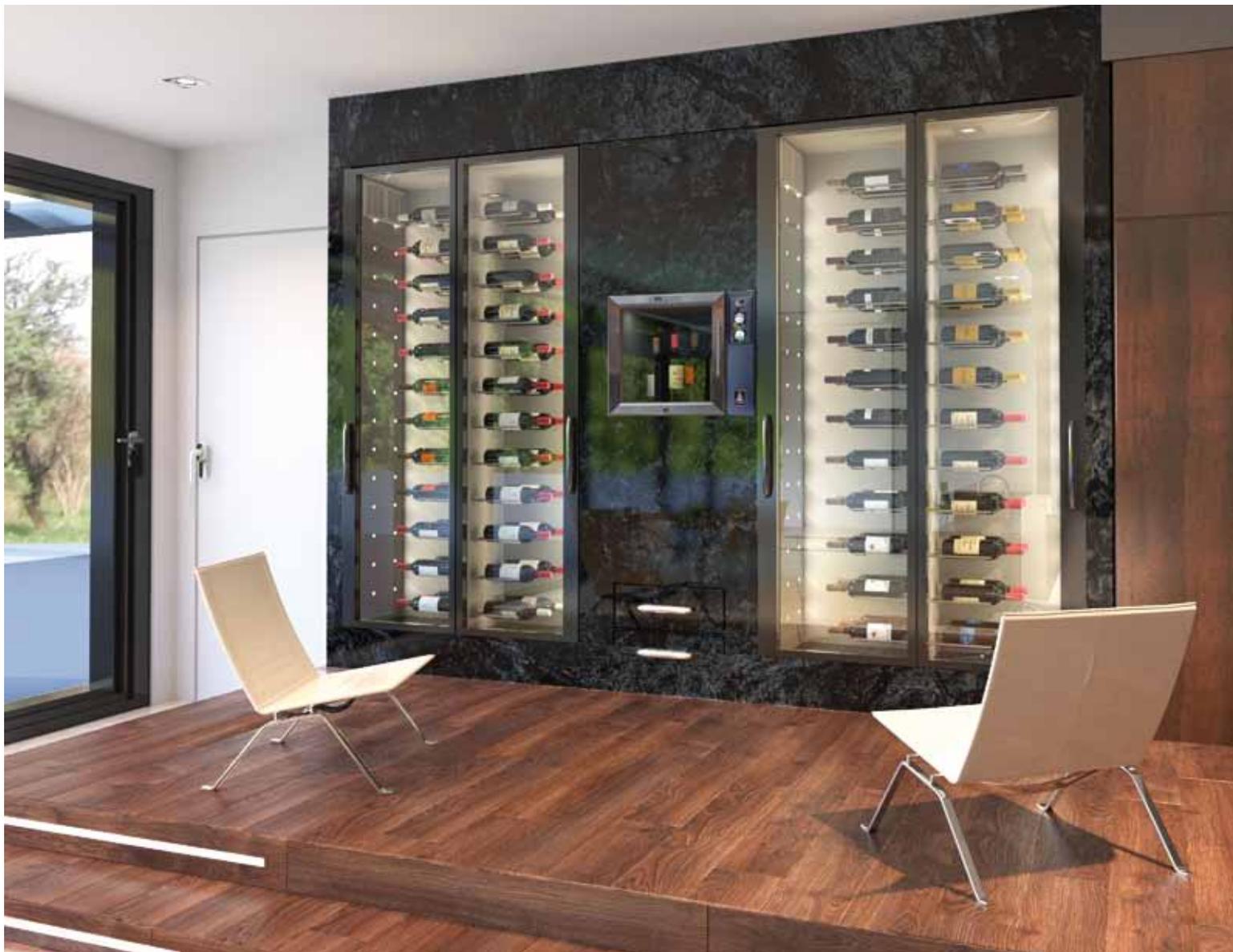
Containers and contents are enhanced by the dialogue that takes place between the Wine Cellar and your wine bottles. Printing All Over, like trimmings on veneer, black oak.





Vin en Scène vous propose en outre l'agencement du support au sol de votre cave à vin. Vous avez ainsi un ensemble exceptionnel qui mettra en valeur et en scène l'ensemble du concept.

Wine design features in addition to the design of your wine cellar, the creation of ground support. This gives you an exceptional collection that highlights and directing the whole concept.



WINE SCENE

Cette cave à vin qui vous permet de conserver vos vins tranquilles et effervescents, représente un mélange parfait de la tendance actuelle des assemblages de matières naturelles : une estrade en bois naturel huilé sur laquelle repose votre cave à vin revêtue d'un marbre Vert de Mer.

Le concept de service prend tout son sens avec ce modèle dédié au service du vin. En effet sa particularité est d'intégrer un espace de maintien en température

de service idéale et de conservation de vos bouteilles entamées.

Ce process permet de conserver les bouteilles ouvertes de vins tranquilles (par le vide) et de vins effervescents (par surpression de CO₂) pour une qualité optimale des vins proposés au verre jusqu'à trois semaines.

Une cave de service pour la mise en température de service des vins vous est également proposée pouvant contenir huit bouteilles.

“ L'ÉLÉGANCE POUR LE SERVICE DU VIN ”

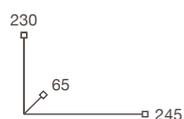


“Elegance for wine service”

This wine cellar, dedicated to still wines and sparkling wines preservation, is a perfect example of the actual trend of balancing the assembly of natural materials: the platform is in natural oiled wood and the cladding in green sea marble.

The service of wine is here at the heart of this concept. The specificity of this design,

is the integration of a wine preservation system named PodBar. This professional system enables the preservation of still wines and sparkling wines opened bottles up to 3 weeks. Assembled here to a 8 bottles service wine cabinet, this system is a perfect service solution: perfect quality at the perfect temperature!



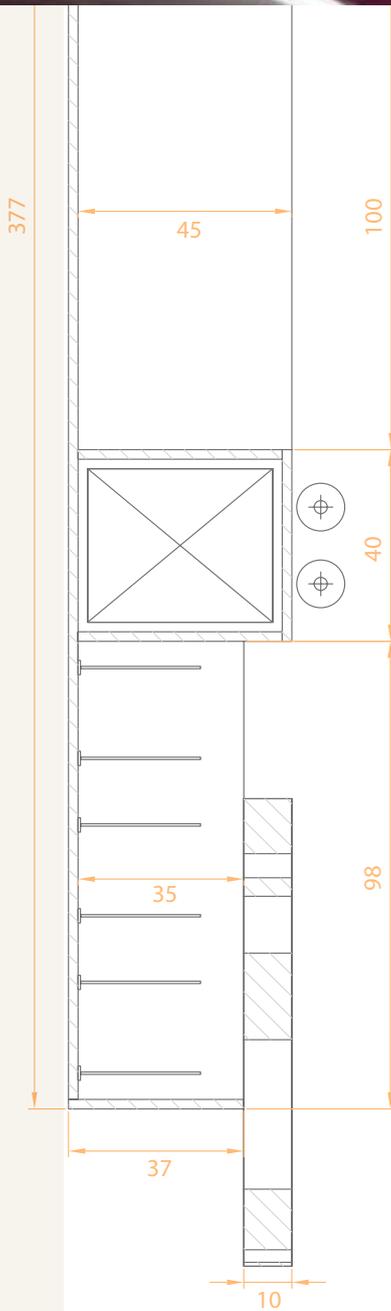
96 bouteilles

Marbre Vert de Mer

Huissierie métal noir brillant

Caisse aluminium brossé

+9° à +16°C



Notre valeur ajoutée

UN BUREAU D'ÉTUDE DÉDIÉ

Étude design
Étude technique
Maîtrise d'oeuvre

UNE MÉTHODE DE CONDUITE DE PROJET

Audit des besoins
Présentation du projet
Suivi et contrainte de chantier
Adaptation aux contraintes du cahier des charges

UNE ORGANISATION RÉACTIVE ET EFFICACE

Interlocuteur unique par projet
Organisation à taille humaine
Réactivité de l'équipe



DR.



Our added value

OFFICE SPECIALIST STUDY

study design
technical study
Project management

A PROJECT DRIVING METHOD

Listening to the needs
Presentation of projects
Monitoring and constraint yards
Adaptation to the constraints of the specifications

A RESPONSIVE ORGANIZATION AND EFFECTIVE

Single contact per project
Human-sized organization
Team Reactivity

MENTIONS LÉGALES

Vin en Scène se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques et les modèles. Des variations de coloris sont possibles à l'impression.
Edition 2015 / 2016. L'habillage Sycomore Luther, Tulpiier Endron noir et Koto Kefe gris fait partie de la collection Bayardères de chez Marotte®.



Nos caves à vin sont entièrement personnalisées avec pour objectif d'optimiser le design tout en conservant l'aspect fonctionnel. Par-delà un design d'exception, la technique de fabrication en est complexe. La climatisation et l'éclairage jouent un rôle déterminant. Le degré d'humidité, la température, les odeurs, le risque de moisissure sont des paramètres à prendre en considération lors de la conception.

Notre équipe de designers écoute vos envies, vous conseille et réalise virtuellement le projet dans votre intérieur pour mieux le visualiser. Grâce à cette projection, vous avez l'assurance d'un rendu exceptionnel à la hauteur de vos aspirations.

Cette plaquette illustre notre capacité à proposer des solutions créatives et innovantes. Vin en Scène vous invite à scénographier votre passion du vin et du design pour mieux la partager.

Our wine cellars are fully customized with the aim to combine aesthetics and functionality. Beyond the innovative design, the manufacturing technique is complex. Air conditioning and lighting play a decisive role. Humidity, temperature, smells, the risk of mold are all parameters fully considered in the conception and design.

Our team of designers listens to your needs, advises you, and virtually realizes your project in 3D, within your home, to better visualize it. With this projection in 3D, you have the assurance of an exceptional rendering that matches your aspirations.

This brochure illustrates our capacity to provide creative and innovative solutions. Vin en Scène invite you to stage your passion for wine and design and to share it.



VINENSCÈNE®

PARIS - LYON

71 rue Georges Clémenceau

69110 Sainte-Foy-les-Lyon

FRANCE

T : +33 (0)4 78 36 60 15

www.vinenscene.com

COPYRIGHT

Toute reproduction interdite

© 2015 Patrick Lerond

© 2015 Léandre Hounakke

REMERCIEMENTS

Jean-Marc Belleton : sculpteur

Dordje® : Patrice Protheau,
designer joaillerie

Advineo® : Estelle et Hervé Mao

ÉQUIPE DE RÉDACTION

Marie Dan Barbier

Patrick Lerond

TRADUCTION

Madeline Peach

Quentin-Alexandre Brigaud

DESIGN ET CONCEPT

Design 360®

Typographié en Didot
et Helvetica neue**IMPRESSION**

Dupli Imprimerie

Papier Balance Pure offset

CRÉDITS PHOTOS

© Shutterstock

**FSC****100%**

From well-managed forests

Cert no. SCS-COC-00213

www.fsc.org

● 1996 Forest Stewardship Council